## **Evidence-Based Facilitator Guide Intermediate Academic Content and Literacy for English Learners**

**Recommendation 1.** Teach a Set of Academic Vocabulary Words Intensively Across Several Days Using a Variety of Instructional Activities

Updated March 2023



**REGION 17** Idaho Montana



## **Professional Development Facilitator's Guide**

### Recommendation 1. Teach a Set of Academic Vocabulary Words Intensively Across Several Days Using a Variety of Instructional Activities

Materials Checklist	1
Idaho State Department of Education Introduction	2
Handout List	32
Helpful Websites	32
References	

## **Materials Checklist**

Item	Consumable Y or N	Quantity	Notes
Computer			
Projector			
Clicker			
PowerPoint presentation on flash drive or computer			
Handouts			
Chart paper and pens			
Sticky notes			
Agenda			
Sign-in forms			
Evaluation form			
Articles to be read			
Miscellaneous			

## **Idaho State Department of Education Introduction**

## About the guide

Designed to help instructional leaders deliver effective training to teachers, this guide provides one of four evidence-based recommendations for supporting literacy among English learner students in grades 4–8. It includes practical application ideas and examples, as well as resources for immediate implementation. This guide is based on *Teaching Academic Content and Literacy to English Learners in Elementary and Middle School*, a practice guide from the Institute of Education Sciences (IES). More information is available at <u>ies.ed.gov/ncee/wwc/PracticeGuide/19</u>.

This guide, as well as the accompanying presentation materials, were compiled by the Region 17 Comprehensive Center at Education Northwest for the Idaho State Department of Education.

### How to use the guide

This guide is designed to complement the training provided to an instructional leader (e.g., coach, teacher, administrator) who supports teachers in using evidence-based strategies to improve outcomes for English learner students in grades 4–8. The instructional leader will be trained to facilitate and lead learning in a school and/or district. This guide includes a suggested script for each slide in the accompanying PowerPoint presentation. The facilitator can also use the supplemental handouts. For more information on word recognition, phonological awareness, decoding, sight words recognition, and language structure, see <u>courses.lumenlearning.com/suny-hccc-childrenslit</u> and <u>courses.lumenlearning.com/literacypractice</u>.

**Note:** The PowerPoint presentation that corresponds to this guide is based on the first of four IES recommendations. There are four presentations total, and the first 20 slides are the same in each one. Thus, if you are delivering more than one of these presentations to the same audience during the same professional learning event, after describing the session outcomes (see slide 1), you can skip to slide 21 after your first presentation and begin with the section that starts with, "Today's presentation is focused on taking a closer look at Recommendation 1 ..."

The design of this guide gives facilitators the flexibility to respond to school or district needs in a targeted manner. Each evidence-based practice can be provided as a brief training session over the course of a school year. These recommendations can be grouped into common threads and provided as a full- or half-day professional development session. The practices and subsequent activities are not content specific; they can help improve literacy across all content areas in grades 4–8.

## What participants need to bring

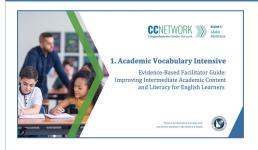
Participants should bring their core instructional materials, teacher manuals, textbooks, and/or grade-level standards. Throughout the professional learning session, they will be asked to reference and make connections to the instructional tools (i.e., core instructional materials, Curriculum Connection) they are using.

## Presenter's facilitation agenda

#### Outcomes

- Describe four evidence-based research practices for teaching academic content and literacy to English learners.
- Identify and apply practice recommendation 1 to current core materials by identifying academic vocabulary words to teach, employing vocabulary learning strategies, and identifying the role of morphology in 14 common root words used in content courses.

2



## Quote Image: Compare the second of the second

#### Suggested script

#### Welcome

(Introduce yourself and your colleagues, and allow participants to introduce themselves.)

Today's presentation on teaching academic content and literacy to English learner (EL) students was developed in partnership with the Idaho State Department of Education and the Region 17 Comprehensive Center. Our shared goal is to help Idaho educators provide EL students in grades 4–8 with the language and literacy learning they need to succeed.

#### Quote

Read and reflect on this quote. (Allow time for reflection)

What does this quote make you think about? What implications does it have for you and your students?

(Give participants a few minutes to share their thoughts with a partner or in groups of four and then ask participants to share with the entire group. If in a virtual environment, enter thoughts in the chat or use a virtual engagement tool.)

Every day, teachers and students across Idaho are using language to provide instruction, exchange ideas, and discuss learning. Language is at the center of the learning process. Learners use words to describe what they are seeing, understanding, and communicating about their learning. Regardless of whether we teach math, English language arts, or any other subject—as teachers, we are the most important factor in student learning. Put another way, we all teach language: The language of our content.

3

Idaho Con	tent Standards		C
	Adabo Contrest Standards English Language Arts, Literary mention		
		SM	

#### Suggested script

Reference: Adams, 2009.

#### **Idaho Content Standards**

Recognizing the value of consistent, real-world learning goals to ensure all students are graduating from high school prepared for college, career, and life, our state reviews and updates content area standards—including updated standards for English Language Arts/Literacy, Math, and Science in 2022.

(Pull up the website for the content standards: <u>sde.idaho.gov/academic/standards</u>. Show participants where the literacy standards and their content standards are.)

These standards inform the curriculum a district adopts. Standards and curriculum work together to guide teachers in understanding what students should know and be able to do. Our goal today is to provide some tools for improving language and content instruction for English learner students in grades 4–8.

The information presented in today's session addresses Idaho's Content Standards—including English Language Arts, Social Studies, Science, and others—in which we ask students to listen, speak, read, or write.

**Reference:** Idaho State Department of Education, n.d.



· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Suggested	SCLIDE
	- P

#### **WIDA ELD Standards**

These are the World-Class Instructional Design and Assessment English Language Development Standards, or the WIDA ELD Standards for short. The ELD Standards Statements illustrate the integration of content and language. They show language use for learning in the content areas and address the language of schooling.

Note that Standard 1, Language for Social and Instructional Purposes, is foundational for engagement and learning in every discipline. Language is a part of the entire school day and engaging multilingual learners in situations where they can simultaneously learn content and language will increases their opportunity to engage fully in content learning and leverage their language assets as support for their academic achievements.

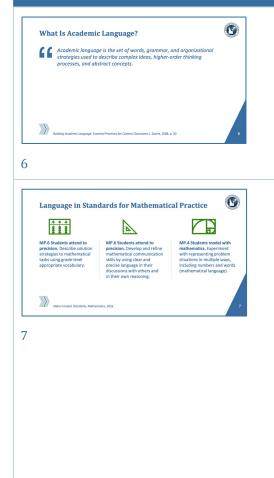
Reference: WIDA, 2020a.

What	Is Ac	ademic	Lang	lage?
- Huuu	10 110	aaciiiic	Lung	ange:

(Allow time for participants to turn and talk to a neighbor. Ask volunteers to share their responses using this sentence frame: "Academic language is …" Then show and read the next slide.)

What Is Academic Language?	S
Academic language is	
To have academic language means that	
An example of academic language would be	
	5





#### Suggested script

#### What Is Academic Language? (Continued)

Academic language is "the set of words, grammar, and organizational strategies used to describe complex ideas, higher order thinking processes, and abstract concepts."

Reference: Zwiers, 2008.

#### How are the WIDA, Academic Language, and Content Standards Related?

Let's look at an excerpt from the Idaho Mathematics Content Standards. The standards acknowledge that "discussing mathematical thinking with peers gives each student the opportunity to internalize a cohesive structure for numbers." In order to discuss and communicate mathematical concepts, students need to use precise mathematical language.

The Standards for Mathematical Practice complement the content standards so that students increasingly engage with the subject matter. Here are two examples where the Standards for Mathematical Practice specifically address developing mathematical language and vocabulary expectations throughout K–12 for all students to grow in mathematical maturity and expertise. What specific considerations must be considered when teaching EL students?

**Reference:** Idaho State Department of Education, n.d.

8



Suggested script

#### **Dimensions of Language Use**

Formerly described as the "Features of Academic Language," the WIDA standards describe the dimensions of language use to conceptualize the linguistic system within a sociocultural context. Language users make choices in all three dimensions (word/phrase, sentence, discourse) based on the intended audience. It is important to understand language dimensions as the factors that relate to language acquisition for multilingual learners.

WIDA expanded the continuum of K–12 performance definitions into six gradelevel cluster Proficiency Level Descriptors to support consistent interpretations by state, local, and school-based educators and to address developmental differences in the complexity and range of language uses needed by primary and secondary students.

- The **discourse dimension** refers to how language is organized to communicate ideas together in a text (think paragraph length and cohesion) and imparts overall meaning across an entire text.
- The **sentence dimension** helps shape how a text is sequenced and connected and contributes to its grammatical complexity.
- The **word/phrase dimension** adds precision to communication and focuses on how language users strategically select everyday, cross-disciplinary, and technical language to convey precise meaning more effectively.
- Everyday language refers to the language for representing ideas in nontechnical ways—like "dogs" instead of "canines." This is also known as "general language."

	<ul> <li>Cross-disciplinary language refers to the common academic language used across content areas—words like "analyze," "evaluate," and "summarize." This is also known as "specific language."</li> </ul>
R	<ul> <li>Technical language refers to the specialized language associated with a content area—like "mitosis," "imperialism," and "pi."</li> <li>Reference: WIDA, 2012; WIDA, 2020a; WIDA; 2020d.</li> </ul>
4 Key Language Uses	Four Key Language Uses
9 A Reflect the most high-leverage genere families across academic content standards • Are present across all grade levels and disciplines • WEX.2004.9.18	As part of developing the WIDA ELD Standards Framework, 2020 edition, WIDA researchers analyzed academic content standards from several states, research iterature, and evidence-based disciplinary practices. The updated standards emphasize four Key Language Uses: Narrate, Argue, Inform, and Explain. While each discipline has unique ways of applying each, they also share common aspects across all disciplines. The choice to update the name of the "Key Uses of Academic Language" in the 2016 edition to "Key Language Uses" in the 2020 edition reflects the belief in multiple, multilingual competencies and an expanded view of anguage proficiency. Key Language Uses bring focus and coherence to the anguage of schooling, helping educators make choices that prioritize and coordinate content and language integration. Additional Resource WIDA Standards Framework FAQ: Key Language Uses brood.wida.us/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA-

Reference: WIDA, 2020a; WIDA, 2020b.

WIDA ELD Standard	Narrate	Inform	Explain	Argue	1. M	ost prominent
Language for Social and Instructional Purposes					🚺 2. Pr	ominent
Language for Language Arts					🔵 3. Pr	resent
Language for Mathematics						
Language for Science						
Language for Social Studies						

10

WIDA ELD Standard	Narrate	Inform	Explain	Argue		
1. Language for Social and Instructional Purposes	٠	٠	٠			
2. Language for Language Arts						
3. Language for Mathematics	0	0				
4. Language for Science	0	0				
5. Language for Social Studies		0				

11

WIDA ELD ST	TANDARDS STATEMENTS conceptual framing of language an	d content integration	
KEY LAN	GUAGE USES prominent language uses across disciplines	1	ssociated Language
LANGU	JAGE EXPECTATIONS goals for content-driven language lear	ning	eatures ways students light use language
PROF	FICIENCY LEVEL DESCRIPTORS a continuum of language der a six levels	elopment o	o meet the purposes f schooling
	2020, p. 365		
	1000 p. 500		

#### Suggested script

#### Distribution of Key Language Uses in the Content Areas

The four Key Language Uses are present in all content areas.

(Using the Most Prominent, Prominent, and Present symbols or numbers, have participants identify how prominent each of the identified Key Language Uses are in their content area and grade level.)

Handout 1: Distribution of Key Language Uses

#### Distribution of Key Language Uses in the Content Areas (Continued)

Here is an example illustrating the distribution of the most prominent Key Language Use for middle school. What do you notice?

(Have participants compare their answers with each other and with the example on the slide.)

Reference: WIDA, 2020a.

#### Language Expectations

So far, we have discussed the standards and Key Language Uses within the WIDA ELD Standards Framework. The third component is language expectations. Language expectations can be described as goals for content-driven language instruction. They make common patterns of language use in academic contexts visible and are the most similar statements to what educators generally find in academic content standards.

Slide	Suggested script
	Language expectations revolve around a set of language functions. Language functions are common patterns of language used to meet the purposes of schooling. For example: Explaining phenomena, explaining how they arrived at a mathematical solution, writing fictional narratives, or informing peers of newly gained knowledge. Language expectations can be learned through explicit instruction, and while English learners may take various paths to develop and reach language expectations, they should be offered access to the same high expectations for content-driven language development.Additional Resource:WIDA Standards Framework FAQ: Language Expectations wida.wisc.edu/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA- StandardsFAQ-LanguageExpectations.pdfReference:WIDA, 2020a; WIDA, 2020c.
Modes of Communication	Modes of Communication As quoted in the WIDA Guiding Principles of Language Development, "multilingual learners use and develop language through activities that intentionally integrate multiple modalities, including oral, written, visual, and kinesthetic modes of

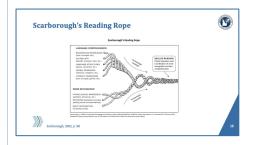
13

WIDA, 2020, p. 29

communication" (WIDA, 2019, p. 13). As part of the 2020 edition's mission to increase accessibility options for students and emphasize multimodal forms of communication, language expectations are articulated in two expanded communication modes: interpretive (listening, reading, and viewing) and expressive (speaking, writing, and representing).

Additional Resources: WIDA Standards Framework FAQ: Proficiency Level Descriptors

Slide	Suggested script
	wida.wisc.edu/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA- Standards-FAQ-PLDs.pdf
	WIDA Guiding Principles of Language Development wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/Guiding-Principles-of-Language- Development.pdf
	<b>Reference:</b> WIDA, 2019; WIDA, 2020a; WIDA, 2020d.
Today's Focus Improving academic vocabulary	<b>Today's Focus</b> Today, our focus is improving academic vocabulary instruction. Let's pause for a moment and think about the learners in our classrooms—specifically, EL students and academic language learner (ALL) students.
Skilled Readers (Switching a skilled reader?)	<b>Skilled Readers</b> As teachers, one of our goals is to develop skilled readers so that students are prepared to conceptualize and reach their college and career goals.
» 15	What are some essential components of being a successful/skilled reader? Think about a skilled reader you know and describe to a partner how they think and what they can do.
	(Have participants share their responses with the entire group as you generate a mind map.)



16

#### Suggested script

#### Scarborough's Reading Rope

The ultimate goal of reading instruction is to produce skilled readers. Dr. Hollis Scarborough's Reading Rope is a solid representation of what it takes to become a skilled reader. Let's consider two essential components represented in Scarborough's Reading Rope: Language comprehension and word recognition.

In the illustration, the twisting ropes represent the underlying skills and elements that come together to form the two essential components of skilled reading. For either of the two essential components to develop successfully, children need to be taught the elements necessary for automatic word recognition (i.e., phonological awareness, decoding, sight recognition of frequent or familiar words) and strategic language comprehension (i.e., background knowledge, vocabulary, verbal reasoning, literacy knowledge). Word recognition is developed through intentional, systematic, and explicit instruction in the structure of the English language, such as phonics. Language comprehension is developed in various ways, such as conversation, teacher "read-alouds," and student-to-student dialogue.

What happens when components are not addressed? If one strand of the rope is not strong? Being more deliberate in the integration of these skills is the key to a solid foundation for our readers. The science of reading tells us we cannot focus our attention on strengthening strands in isolation.

(You can find a more elaborate explanation of Scarborough's Reading Rope in the book Steps to Success: <u>textbooks.opensuny.org/steps-to-success</u>.)

Reference: Scarborough, 2002a.

Adequate WR Adequate LC	Poor WR Adequate LC	Word recognition (WR): Phonological awareness, decoding and encoding skills Language comprehension (LC): Skills related to language comprehension
Adequate WR Poor LC	Poor WR Poor LC	

#### Suggested script

#### **The Simple View of Reading**

So, we know that we need to account for language comprehension and word recognition. How does that help us get more targeted with our instruction and intervention? Using the Simple View of Reading, we can think about four basic reader profiles.

**Look at Box 1.** Readers may have adequate word recognition and language comprehension. We hope that all our readers are at least adequate in the two components—and wouldn't it be great if they were really good in both? ELs and ALLs usually do not fall into this category.

**Look at Box 2.** Readers may have poor word recognition but adequate language comprehension, which results in poor reading comprehension. In other words, when text is read chorally or is read to them, these learners can make adequate inferences and answer the kinds of questions that demonstrate an understanding of the text.

**Look at Box 3.** Readers may have adequate word recognition but poor language comprehension, which results in poor reading comprehension. Some ELs fall into this category, especially if their first language shares an alphabetic sound system, such as Spanish. Native English speakers who fall into this category are sometimes referred to as "word callers." They can read every word but cannot understand the text. A more technical term is "hyperlexic."

**Look at Box 4.** Readers may have poor word recognition and poor language comprehension, which results in poor reading comprehension. We need to be cautious here when considering EL students. We would not want to identify an

Slide	Suggested script
	EL student as having this double deficit, as it may not be a deficit at all. Rather, it may be a matter of needing more language development.
	Our task is to figure out why a reader is having difficulties. We want to find each reader's strengths and capitalize on them. We also want to find each reader's weaknesses and intervene. Again, Box 1 is the goal because we know that students who have success with reading comprehension are skilled in both word recognition and language comprehension.
	All teachers share the goal of helping students develop reading comprehension across content areas. The Simple View of Reading is a big concept. Let's take a moment to synthesize this information. What key ideas can we take away? When thinking about Scarborough's Reading Rope, SVR, and the concepts related to supporting language development, it becomes clear that all teachers are teachers of language.
	Do you agree? Disagree? What things come to mind when you hear this? (Take time to allow teachers to share.)
	Reference: Gough & Tunmer, 1986; Scarborough, 2002a; Scarborough, 2002b.
A Collection of the Best Available Evidence	IES Practice Guide This information is based on a practice guide from the Institute of Education Sciences (IES), called Teaching Academic Content and Literacy to English Learners
tes name Baser et st. 2014, p. 6 18	in Elementary and Middle School. "The IES publishes practice guides to share evidence and expert guidance on addressing education-related challenges not readily solved with a single program, policy, or practice. Each practice guide's panel of experts develops
	15

Slide	Suggested script
	recommendations for a coherent approach to a multifaceted problem. Each recommendation is explicitly connected to supporting evidence. Using common standards, the supporting evidence is rated to reflect how well the research demonstrates the effectiveness of the recommended practices. Strong evidence means positive findings are demonstrated in multiple well-designed, well-executed studies, leaving little or no doubt that the positive effects are caused by the recommended practice. Moderate evidence means well-designed studies show positive impacts, but there are questions about whether the findings can be generalized beyond the study samples or whether the studies definitively show evidence that the practice is effective. Minimal evidence means that there is not definitive evidence that the recommended practice is effective in improving the outcome of interest, although there may be data to suggest a correlation between the practice and the outcome of interest."
19 19	<b>Four Recommendations for Teaching Academic Content and Literacy to English Learners</b> The IES guide provides four recommendations on teaching academic content and literacy to EL students. Take a minute to read them. (Wait for participants to read.) Why do you think IES identified these things? (Wait and allow for sharing.) What do you notice about the italicized words? (Wait and allow for sharing.)

## 0 Scarborough's Reading Rope 20 3 **4 Recommendations for Teaching Academic** Content and Literacy to English Learners 1. Teach a set of academic vocabulary words intensively across sever a variety of instructional activities 2. Integrate oral and written English-language instruction into content-area teaching 3. Provide regular, structured opportunities to develop written language skills 4 Provide small-aroup instructional intervention to students struggling in areas of literacy and English-language development Baker et al., 2014, p. 6 21

Slide

#### Suggested script

(More information about IES is available at <u>ies.ed.gov</u>. The IES practice guide will be referenced in the resources slide for participants, but it is not considered a handout.)

Reference: Baker et al., 2014.

#### Scarborough's Reading Rope

What connections can you make to skilled reading and the four recommendations from IES? (Allow time to share in partners or as a group.)

Let's go back to Scarborough's Reading Rope. In the area of language comprehension, skilled readers need language to talk about the text. Along those lines, students need to be talking and collaborating with their classmates—which allows teachers to hear how a student is understanding the text and class content. Teachers also need to be cognizant of the words students are using, because having those words in their oral vocabulary helps with word recognition.

Reference: Scarborough, 2002a.

Today's presentation is focused on taking a closer look at Recommendation 1: Teach a set of academic vocabulary words intensively across several days using a variety of instructional activities.

As the IES guide states, "Many English learners lack opportunities to develop the sophisticated, abstract, academic vocabulary necessary to support reading, writing, and discussion of the academic topics covered in school ... This can, and frequently does, lead to struggles with complex texts that are loaded with abstract content and academic vocabulary ... The [standards] require that students acquire

Slide	Suggested script
	grade-appropriate general academic and domain-specific vocabulary, and use these words accurately."
	<b>Reference:</b> Baker et al., 2014, p. 6, 13.
Steps to Implement Recommendation 1         1	To carry out this recommendation, educators should <i>(Read the slide).</i> <b>Reference:</b> Baker et al., 2014, p. 6.
2	
Dimensions of Language Use	<ul> <li>When we previously looked at WIDA's features of academic language, under the word/phrase level was the idea of general, specific, and technical language.</li> <li>Before we go to the next slide, in your groups, think of some words specific to your subject area that would be considered "general words." Next, think of some words that would be considered "domain-specific" or "technical." Write those words on a piece of paper. Feel free to use the teacher tools you brought.</li> </ul>
-5	(Give participants three minutes to do this activity, then show the next slide.) <b>Reference:</b> WIDA, 2012.



24

# <section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text>



#### Suggested script

#### **Academic Vocabulary Categories**

Here are some examples. How did you or would you distinguish between general and domain-specific words? (Allow time for responses from several volunteers.)

General words are transferable or portable—they can be used in writing and speaking across many disciplines. Domain-specific words are particular to a subject area or unique to a particular academic discipline. Consider both categories when choosing what words to teach.

#### **Brief, Engaging Text**

Review the text your students will interact with, consider the vocabulary suggested in your teacher texts, and generate a set of academic vocabulary words you will teach across several days using various instructional activities.

For example, look at this brief text, adapted from the American Veterinary Medical Association. Brief texts can be excerpts from student essays, trade books, websites, letters to the editor, op-ed columns, or magazine or newspaper articles. These kinds of texts can provide content-rich informational material.

You have a copy of this text in your handouts **(Handout 2)**. Feel free to mark it up. What words would you choose? Is there anything you notice about the vocabulary in the text that would cause you to choose a particular word as part of your vocabulary set?

(Allow time for participants to work in pairs or groups of three as they discuss the words they might choose. Pay attention to any words participants choose that are related to the criteria to consider on the next slide.)

Slide	Suggested script
	<b>Cross-Language Potential:</b> In Spanish, we can take advantage of cognates, such as <i>option</i> and <i>opción</i> . However, be careful with false cognates. For example, <i>brave</i> is <i>valiente</i> , not <i>bravo</i> . In addition, <i>embarazada</i> means <i>pregnant</i> , not <i>embarassed</i> . We call these <i>falsos amigos</i> .
	Additional Resource: There is a cognates resource from the state education department of New York that can be found here: buffaloschools.org/site/handlers/filedownload.ashx?moduleinstanceid=405 2&dataid=23916&FileName=engspanish cognates1.pdf Handout 2: When You Walk into a Zoo Reference: Baker et al., 2014, p. 15; New York State Department of Education, 2015.
<section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header>	<ul> <li>Criteria to Consider</li> <li>(Have participants read the slide and check to see whether any of their words met the criteria.)</li> <li>Here are some possible "listen and look-fors": <ul> <li>What words in the passage would be central to the text? (Possible answers: environment, exhibit, impact, investigation)</li> <li>Were there any frequent words? (Possible answer: natural environments)</li> <li>What words were portable or would be considered general academic vocabulary?</li> <li>Were there any words with multiple meanings? (Possible answer:</li> </ul> </li> </ul>
	<ul> <li>Were there any words with multiple meanings? (Possible answer: "environment"—as in ecosystem or one's surroundings)</li> </ul>

Slide	Suggested script
	<ul> <li>Were there any words with affixes? (Possible answer: exhibit, expose, exhibition)</li> </ul>
	<b>Core Curriculum/Program Connection:</b> Look at your core materials. Do the suggested vocabulary words align to the suggested criteria?
	Reference: Baker et al., 2014, p. 15.
Academic Vocabulary Categories	Academic Vocabulary Categories
Brief Routine         Expanded Routine           • Show the word, say the word, have         • Present new word           • Solw tablemath the word         • Solw tablemath the word           • Present devinition, provide element         • Real the word and	(Review vocabulary instructional routines with participants.)
stafetics in basised brough brought         * Substart segret the word alread           If increasing         * Present automation freedy definition           Stay for word applies freedy definition         * Present automation freedy definition           Stay for word applies freedy definition         * Discuss with students "week and the word"           Stay for word applies freedy definition         * Discuss with students "week and the word"           Staget the word         * Discuss with students" week and the word"	• Always pronounce words for students—and break words down if necessary.
Provides indexes with a demonstration, object, or picture that:     response to evoid     Engage In deep processing of the word     Offer multiple exposures during instruction	• Cognates are helpful for EL students (e.g., for L1 or first-language Spanish speakers, words like <i>catastrophe</i> and <i>catástrofe</i> ).
27	<ul> <li>Be aware of false cognates (e.g., <i>embarazada</i> means "pregnant" not "embarrassed."</li> </ul>
	1. Present a new word
	<ul> <li>Show students the word</li> </ul>
	Read the word aloud
	<ul> <li>Have students repeat the word aloud</li> </ul>
	2. Present a student-friendly definition
	3. Discuss with students "what is known about the word"
	• Are there components of the word that can help determine the definition?
	<ul> <li>Have you heard this word before? If yes, in what context?</li> </ul>

Slide	Suggested script
	<ol> <li>Present students with example sentences/examples/non-examples of the word</li> </ol>
	<ol> <li>Provide students with a demonstration, object, or picture that represents the word</li> </ol>
	6. Engage in deep processing of the word. Ask students:
	For additional examples or non-examples
	<ul> <li>For additional synonyms/antonyms</li> </ul>
	<ul> <li>To compare, contrast, justify, categorize, or create using the word</li> </ul>
	Reference: Beck et al., 2013.
Academic Vocabulary Categories	Characterize the Word
Student-Friendly Definition         Traditional Definition           A writer retelling events that occurred during their life         A historical account or biography written from personal knowledge or special sources	An explanation should pinpoint a word's meaning by explaining its typical use. For example, you could ask:
	<ul> <li>"When do I use THIS word particularly?"</li> </ul>
bick, Michaever, B. Nacara, 2013	• "Why do we have such a word?"
28	Start a student with a strong focused concept of what a word means rather than draw attention to multiple senses of meaning.
	What comes to mind when you think of the word <i>tamper</i> ? Maybe you think that if you tamper with something, it won't work anymore. However, the dictionary defines <i>tamper</i> as "interfering in a secret or incorrect way." This would seem to include simply meddling in someone's affairs, like a busybody— <i>tamper</i> actually lacks the sense of doing something in a sinister way. A more student-friendly

Slide	Suggested script
	definition is "changing something secretly so that it does not work properly or becomes harmful."
	Explain Meanings in Everyday Language
	Use language that is already accessible for students when explaining meanings. Certain terms (such as "are associated with") can be puzzling rather than helpful. Consider the word <i>ally.</i> How would you define it in student-friendly terms? Here is a suggestion: "Someone who helps you with what you are trying to do, especially when other people are against you."
	Now consider the word <i>meticulous</i> . It means "extremely or excessively careful about small details." However, this definition gives prominence to the word <i>careful</i> . A more student-friendly definition would be something along the lines of "being very neat and careful about small details." <b>Reference:</b> Beck et al., 2013.
<complex-block>         Activities for Explicit Instruction            • Online (student-friendly)         • Online (student-friedly)         • Online (student-friendly)</complex-block>	Activities for Explicit Instruction To help students gain a deeper understanding of the target words, explicitly teach using student-friendly definitions, examples, non-examples, and concrete representations of the target words such as visuals and realia. Examples and non- examples help clarify and pinpoint the word's meaning, while concrete representations help bridge the gap and make the connection between language that represents abstract concepts and examples that are more tangible.
	<b>Reference:</b> Baker et al. 2014, p. 6.

Slide	Suggested script
Instructional Routing: Example         Image: state	Here is an example of the Frayer Model. <b>Reference:</b> Frayer et al., 1969; Soe, n.d.
<section-header><section-header><section-header><section-header><image/><section-header><image/><section-header><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/><image/></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header>	<ul> <li>In this example, the students guess the word or concept using the definition, characteristics, examples, and non-examples.</li> <li><i>(Use Handout 3 to provide support for the Frayer Model.)</i></li> <li>Core Curriculum/Program Connection: Have participants collaboratively create a poster of the Frayer Model using a vocabulary word from their curriculum.</li> <li>Handout 3: Frayer Model</li> <li>Resource: National Behaviour Support Service, n.d.</li> </ul>
	Prefixes EL and ALL students benefit from opportunities to learn frequent affixes as part of morphemes. In English, morphemes—the part of a word that carries meaning— are prefixes, suffixes, root words, and/or base words. In 1989, researchers found 20 prefixes that are frequently used in school texts. When we teach EL and ALL students about prefixes, we provide them with access to the meaning of words.

Prefix	Meaning	Example	ELA	Math	Social Studies	Science
000-	not	nonessential	C.O.		ootianotuunto	
over-	too much	overrun				
pre-	before	prehistoric	-			
re-	back, again	return, redesign				
semi-	half	semicircle	-			
sub-	under	submarine				
super-	above	superstar				
un-	not	unhappy				
under-	below	undersea				

32 & 33

-ed -en -er	can be done having characteristic of past tense verb mide of comparative one who comparative full of having characteristic of present participle act, process	comfortable personal divided wooden greater worker, doctor greatest careful linguistic figuring subtraction, radiatio					
-ed -en	past tense verb made of comparative one who comparative full of having characteristic of present participle	divided wooden greater worker, doctor greatest careful lingvistic figuring					
-en er	made of comparative one who comparative full of having characteristic of present participle	wooden greater worker, doctor greatest careful linguistic figuring					
er e	comparative one who comparative full of having characteristic of present participle	greater worker, doctor greatest careful linguistic figuring					
-er, -or -est -ful -ic -ing	one who comparative full of having characteristic of present participle	worker, doctor greatest careful linguistic figuring					
-est -ful -ic -ing	comparative full of having characteristic of present participle	greatest careful linguistic figuring					
-ful -ic -ing	full of having characteristic of present participle	careful linguistic figuring	lation				
-ic -ing	having characteristic of present participle	linguistic figuring	iation				
-ing	present participle	figuring	lation			_	
			lation			_	
-ion, -tion, -ation, -ition	act, process	subtraction, radiatio	lation				
Most Freque	ent Suffixes						(
Suffix	Meaning	Examples		ELA Math	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix		Examples plaintive, communicative	e,	ELA Math	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix -ive, -ative -ity, -ty	Meaning adjective form of noun state of	plaintive, communicative infinity	e, ative r	ELA Math	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix - Ive, -ative, -itve - -ity, -ty - -less -	Meaning adjective form of noun state of without	plaintive, communicative infinity fearless	e, ative r s	ELA Math	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix	Meaning adjective form of noun state of without characteristic of	plaintive, communicative infinity fearless quickly	R, athre	ELA Math	lath Science	ence Social S	ioctal Studies
Suffix Su	Meaning adjective form of noun state of without characteristic of action or process	plaintive, communicative infinity fearless quickly establishment	e, ative //	ELA Myth	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix	Meaning adjective form of noun state of without characteristic of action or process state of, condition of	plaintive, communicative infinity fearless quickly establishment kindness	e, ative r s r internet is	ELA Muth	lath Science	ence Social S	iocial Studies
Suffix	Meaning adjective form of noun state of without characteristic of action or process state of, condition of possessing the qualities of	plaintive, communicative infinity fearless quickly establishment kindness polsonous	e, athre // // // // // // // // // // // // //	ELA Math	science	ence Social S	iocial Studies
Suffix	Meaning adjective form of noun state of without characteristic of action or process state of, condition of	plaintive, communicative infinity fearless quickly establishment kindness	e, e	ELA Math	lath Science	ence Social S	iocial Studies

#### Suggested script

**Core Curriculum/Program Connection:** In the tools you brought today, where are opportunities to teach students about prefixes? *(Allow a few minutes for participants to discuss with one another.)* 

Be cautious—one prefix can have multiple meanings, which can be confusing, especially for EL students. For example, *in-* can mean *not* and *in.* Further, what appears to be a prefix sometimes is not (such as *un-* in *uncle* and *under*).

Previewing the text can help you anticipate issues that may cause confusion among students.

**Reference:** White et al., 1989.

#### **Suffixes**

On this slide, you'll see the most frequent suffixes.

Spotlighting our language structure gives our EL students clues about the meaning of words. As you may recall, word-level knowledge plays a role in critical strategic comprehension. In this case, a student's knowledge of word structure does too—specifically, not only how words are made up of individual sounds (phonemes) but also word parts (syllables). Some of those syllables make up units of meaning linguists call morphemes, but in school, we call them affixes, root words, or base words.

And, yes, for you English teachers, there is the idea of derivational and inflectional suffixes, but we won't get into those concepts that deeply in this session.

**Reference:** White et al., 1989.

» cept	» plic	
» duct	» pos	
» fact	» scrib	
» fer	≫ sist	
» graph	» spect	
» mit	» tend	
» ology	> tent	

36

#### Suggested script

#### **14 Valuable Morphemes**

These 14 root words provide clues about the meaning of over 100,000 words.

When teaching root words to students, you can use this slide and the corresponding handout as a teacher reference. Along those lines, instead of having students memorize a list of root words, use what they already know and transfer that knowledge to new words that contain the same root.

You may notice that some of these morphemes have multiple spellings. With a partner, figure out the meanings using the word part map. *(Give participants two minutes to complete this activity.)* 

Let's see what you have found.

*Here are the meanings of the morphemes:* 

- Cept Seize, take, catch (accept)
- Duct Lead (conductor)
- Fact Make (manufacture)
- Fer Bring, bear, yield (suffer)
- Graph Write, record (autograph, photograph)
- Mit Send (submit, omit)
- Ology Word, study of (biology)
- Plic Fold (complicate)
- Pos Put, place (position, depose)
- Scrib Write, written (manuscript, scribal)
- Sist Stand, endure (assist, resist)

Slide	Suggested script
	<ul> <li>Spect - See, watch (spectator, spectacle)</li> <li>Tend - Stretch (tendon)</li> <li>Tent - Have, hold (content, attention)</li> </ul>
	<b>Core Curriculum/Program Connection:</b> In your materials, explore opportunities to teach root words.
	In your handouts, you have a copy of these 14 valuable morphemes, along with other common English root words. You also have a word part map. Let's watch a video demonstrating how to use morpheme trees to build vocabulary.
	Handout 4: Root-Word Relatives
	Handout 5: 14 Valuable Root Words
	Reference: Henry, 1990; Henry, 1993.
Morpheme Trees         Image: Constrained on the second o	Morpheme TreesVideo: Morpheme Tree Tutorial, youtube.com/watch?v=SDqvZrBTZZ8 (1:56)(Watch the tutorial on using morpheme trees for building vocabulary knowledge. As participants watch, ask them to consider how this morphology activity can also support students with decoding and reading fluency. At the end of the video, have participants to discuss what they noticed. Mention that in this example, "trees" are used, but in the classroom, teachers could create word "webs" or other charts that allow students to continuously collect words that are built from the targeted root.)
	<b>Note:</b> Participants can find this resource and more at the University of Florida Literacy Institute site. This is the link to the morpheme tree resources:

Slide	Suggested script
	docs.google.com/presentation/d/164jRTYjOXAJ_zQgEM98El6BIuySjv6ZCXnuXc Wx-Jo8/copy?usp=sharing <b>Reference:</b> UFLI, 2020.
Image: Notes of Communication       Teaching vocabulary in depth requires using       Image: Notes of Communication       Image: Notes of Communication	Modes of Communication         As we learned earlier, and as quoted in the WIDA Guiding Principles of Language         Development, "multilingual learners use and develop language through activities         that intentionally integrate multiple modalities, including oral, written, visual,         and kinesthetic modes of communication." Teaching vocabulary in depth         requires using multiple modes of communication: speaking, listening, hearing,         and/or reading.
	Words that students hear and understand comprise their listening vocabulary. Words that students use in their own speech make up their speaking vocabulary. Words that students understand in print comprise their reading vocabulary. Words that students generate, whether it be in a first or final draft, make up their writing vocabulary. But these words alone are not enough.
	Reference: WIDA, 2019, p. 13; WIDA, 2020a, p. 29. Modalities: Brick and Mortar
Modalities: Brick and Mortar Brick: Topic, specific vocabulary Wortar: Teaching How we are taiking about it It takes both to generate language It takes both to generate language It takes both to generate language It takes both to generate language	To generate words or language about what they are learning, students need top specific academic vocabulary. When thinking about this concept, "the construction metaphor of 'bricks' and 'mortar' has been helpful The bricks refer to the vocabulary specific to the content topic at hand; it is what we are thinking, talking reading, and writing about. Mortar is the functional language that allows us to define the functional language the functional languag

Slide	Suggested script
	something with the bricks; it is how we are organizing our thinking, speaking, and writing about the topic."
	One of the ways we can teach academic vocabulary using multiple modalities, especially in writing and speaking, is to ask our students to use complete sentences. To do this, we need "mortar."
	In addition, it is essential that our students speak in complete sentences because it connects topic-specific vocabulary in a way that demonstrates how students are understanding the concepts and ideas being taught in our classes.
	Having a large vocabulary is critical, and knowing the meaning of words allows a reader to interpret, construct, and reflect on an author's meaning. Put another way, bricks are important—but we can't forget the mortar. We will discuss this concept in more depth in another session. For now, in your classroom, be sure to emphasize that students should speak (and use newly acquired words) in complete sentences.
	<b>Reference:</b> Dutro & Levy, 2013, p. 5.31.
Summative Video	Summative Video Although it uses the term "newcomer," this video summarizes four recommendations for all EL and ALL students. <i>(Teaching Newcomer English Learners: Four Powerful Vocabulary Practices</i> : youtube.com/watch?v=z8GagOVLTyY&feature=youtu.be)
40	

Slide	Suggested script
	After watching the video, be ready to share what resonated with you, what questions you have, and any connections you made to today's session. <b>Reference:</b> IES, 2019.
Reflections: Think, Write, Share What information was new? What was a good reminder? What inglication does this information have for your classroom? What is one thing you would like to try with your students? How might you use this information when planning for a lesson?	(Discuss the questions on the slide as a final reflection. If time permits, an alternate reflection activity is to have teachers share strategies for teaching new vocabulary words and affixes that they have already incorporated into their classrooms.)
<section-header><section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></section-header></section-header></section-header></section-header>	(These are the reference and final questions slides.)
<section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></section-header></section-header></section-header>	

Slide		Suggested script
References	C	
Son, R. (J. 63.). Faryer model (Figure). http://withelw.weekly.com/the-laryer-model.html UPUL (DSDL, Tholesie Meyelews here: [files]). <u>http://if.inductation.of.model.html</u> Withit, T. G. Speekl, J. & Faryaghan, A. (1998), Teaching elementary maders to use work part class. The M		
WDA, DOSD, WOA (right) lagsage development zaskatelt framework, 2020 edition: Kindergrann-grade brazi. //wiek.una.uk/aita lidual/hisiosaceut/HDA 2020 braining framework.2020.00 WDA (2020): WOA policy environment of language development. <u>The John Links and workshold and Black</u> WDA (2020): WOA policy environment, 2020 diskin Alq univer. Alq Ungage executions. <u>URLA 2020</u> ; WOA includes this manaceut, and the Algorithment and the Algorithment and the Algorithment MDA (2020): WOA includes the Simony of Monge and Monge and Monge and Monge executions. <u>URLA 2020</u> ; WOA includes the Simony Algorithment and the Algor	<ol> <li>Exand of Regence, University of Wisconsin.</li> <li>Exance Number Principles of Lansuage Development and</li> </ol>	
WDA, (2020), WDA travelands framwork, 2020 obtion FAC sortex: key longuage uses: <u>thrace/http://brak.auth.use</u> <u>http://brak.auth.use.autht.use.auth.use .use.auth.</u>	Arizen Media da Wilen (Welscheiten Weisen (2021) / Sebruary (MDA)	
	u	
Questions		
	45	
12, 43, 44, & 45		

## **Handout List**

- 1. Distribution of Key Language Uses (WIDA, 2020a)
- 2. When You Walk into a Zoo (Baker et al., 2014)
- 3. Frayer Model (National Behaviour Support Service, n.d.)
- 4. Root-Word Relatives
- 5. 14 Valuable Root Words (Echevarria et al., 2013; Henry, 1990; Henry 1993)

## **Helpful Websites**

Idaho Content Standards (Idaho State Department of Education, n.d.): sde.idaho.gov/academic/standards

*Steps to Success: Crossing the Bridge Between Literacy Research and Practice* (Munger, 2016): <u>textbooks.opensuny.org/steps-to-success</u>

*Teaching Academic Content and Literacy to English Learners in Elementary and Middle School* (Baker et al., 2014): <u>ies.ed.gov/ncee/wwc/Docs/PracticeGuide/english learners pg 040114.pdf</u>

*Teaching Newcomer English Learners: Four Powerful Vocabulary Practices* [Video] (IES, 2019): <u>youtube.com/watch?v=z8GagOVLTyY&feature=youtu.be</u>

## References

- Adams, M. J. (2009). The challenge of advanced texts: The interdependence of reading and learning. In E. H. Hiebert (Ed.), *Reading more, reading better: Are American students reading enough of the right stuff?* (pp. 163–189). New York: Guilford.
- Baker, S., Lesaux, N., Jayanthi, M., Dimino, J., Proctor, C. P., Morris, J., Gersten, R., Haymond, K., Kieffer, M. J., Linan-Thompson, S., & Newman-Gonchar, R. (2014). *Teaching academic content and literacy to English learners in elementary and middle school* (NCEE 2014-4012). Washington, DC: National Center for Education Evaluation and Regional Assistance (NCEE), Institute of Education Sciences, U.S. Department of Education. <u>https://ies.ed.gov/ncee/wwc/Docs/PracticeGuide/english learners pg\_040114.pdf</u>
- Beck, I. L., McKeown, M. G., & Kucan, L. (2013). Bringing words to life robust vocabulary instruction. New York: Guilford.
- Dutro, S., & Levy, E. (2013). *Explicit language for content instruction*. CM Math Support Pages. ELAchieve. http://www.elachieve.org/images/ela/leading implementation/symposium/cm math support pages.pdf
- Echevarria, J., Vogt, M. E., & Short, D. (2013). Making content comprehensible for English learners: The SIOP model (4th Ed.). Boston: Pearson.
- Frayer, D., Frederick, W. C., & Klausmeier, H. J. (1969). A schema for testing the level of cognitive mastery. Wisconsin Center for Education Research.
- Gough, P., & Tunmer, W. (1986). Decoding, reading, and reading disability. *Remedial and Special Education*, 7(1), 6–10.
- Henry, M. K. (1990). Words. Los Gatos, CA: Lex Press.
- Henry, M. K. (1993). Morphological structure: Latin and Greek roots and affixes as upper grade code strategies. Read Write 5, 227–241.
- Idaho State Department of Education. (n.d.). *Idaho content standards: English language arts/literacy, literacy in history/social studies, science, technical subjects, and handwriting*. <u>https://www.sde.idaho.gov/academic/standards</u>
- IES (Institute of Education Sciences). (2019). *Teaching newcomer English learners: Four powerful vocabulary practices* [Video]. https://youtu.be/z8GagOVLTyY
- Munger, K. A. (Ed.) (2016). *Steps to success: Crossing the bridge between literacy research and practice*. Geneseo: Open SUNY Textbooks. https://textbooks.opensuny.org/steps-to-success

- National Behaviour Support Service (n.d.). Frayer model vocabulary strategy handout and figures. https://www.nbss.ie/sites/default/files/publications/frayer\_model - vocbulary\_strategy\_handout\_copy\_3.pdf
- New York State Department of Education. (2015). Cognates: English/Spanish.

https://www.buffaloschools.org/site/handlers/filedownload.ashx?moduleinstanceid=4052&dataid=23916&FileName=engspanish <u>%20cognates1.pdf</u>

- Scarborough, H. S. (2002a). Connecting early language and literacy to later reading (dis)abilities: Evidence, theory, and practice. In K. A. Munger (Ed.), 2016, *Steps to success: Crossing the bridge between literacy research and practice*. Geneseo: Open SUNY Textbooks. https://textbooks.opensuny.org/steps-to-success
- Scarborough, H. S. (2002b). The simple view of reading and the strands of early literacy development. In S. B. Newman & D. K. Dickinson (Eds.), 2017, *Handbook of Early Literacy Research* (p. 98). New York: Guilford.
- Soe, R. (n.d.). Frayer model [Figure]. http://rachelrs.weebly.com/the-frayer-model.html
- UFLI (University of Florida Literary Institute). (2020). *Morpheme tree tutorial* [Video]. <u>https://ufli.education.ufl.edu/resources/teaching-resources/tutorials</u>
- White, T. G., Sowell, J., & Yanagihara, A. (1989). Teaching elementary students to use word-part clues. *The Reading Teacher*, 42(4), 302–308.
- World-Class Instructional Design Assessment (WIDA). (2012). 2012 Amplification of the English language development standards, kindergarten–grade 12. Compiled by Gottlieb M., Cammilleri, A., Castro, M., Cranley, M. E., & Trembley, J. Board of Regents, University of Wisconsin. <u>https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/2012-ELD-Standards.pdf</u>
- WIDA. (2019). WIDA guiding principles of language development. <u>https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/Guiding-Principles-of-Language-Development.pdf</u>
- WIDA. (2020a). WIDA English language development standards framework, 2020 edition: Kindergarten–grade 12. Board of Regents, University of Wisconsin. <u>https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/WIDA-ELD-Standards-Framework-2020.pdf</u>
- WIDA. (2020b). WIDA standards framework, 2020 edition FAQ series: Key language uses. https://prod.wida.us/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA-StandardsFAQ- KeyLanguageUses.pdf

- WIDA. (2020c). WIDA standards framework, 2020 edition FAQ series: Language expectations. https://wida.wisc.edu/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA-StandardsFAQ-LanguageExpectations.pdf
- WIDA. (2020d). WIDA standards framework, 2020 edition FAQ series: Proficiency level descriptors. https://wida.wisc.edu/sites/default/files/Website/News/2021/February/WIDA-Standards-FAQ-PLDs.pdf

Zwiers, J. (2008). Building academic language: Essential practices for content classrooms. San Francisco: Jossey-Bass.

This document was developed under a grant from the Department of Education through the Office of Program and Grantee Support Services (PGSS) within the Office of Elementary and Secondary Education (OESE), by the Region 17 Comprehensive Center at Education Northwest under Award #S283B190033. This contains resources that are provided for the reader's convenience. These materials may contain the views and recommendations of various subject matter experts as well as hypertext links, contact addresses, and websites to information created and maintained by other public and private organizations. The U.S. Department of Education does not control or guarantee the accuracy, relevance, timeliness, or completeness of any outside information included in these materials. The views expressed herein do not necessarily represent the positions or policies of the U.S. Department of Education. No official endorsement by the U.S. Department of Education of any product, commodity, service, enterprise, curriculum, or program of instruction mentioned in this document is intended or should be inferred.